



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Soyuducu v ə dondurucu

KGN..

az İstifadə üzrə təlimat

Soyuducu və dondurucu

3

az Münd ə ricat

T ə hlük ə sizlik göst ə rişl ə ri v ə		Dondurucu kameranın maksimal	
x ə b ə rdarlıqlar	3	h ə cmi	15
İstifadə göst ə rişl ə ri	6	Dondurma v ə saxlama	15
Çatdırılma h ə cmi	7	T ə z ə m ə hsulların dondurulması	16
Quraşdırma yeri	7	İntensiv dondurma	17
İç ə rid ə ki temperatur v ə		Dondurulan m ə hsulların ə ridilm ə si ..	17
havalandırmaya riay ə t edin	7	T ə chizat	18
Cihazı birl ə şdirm ə k	8	"OK" yapışqanı	18
Cihazla tanışlıq	8	Cihazın işinin yandırılması	
Cihazı yandırın	10	v ə dayandırılması	19
Temperaturun qurulması	10	Cihazın t ə mizl ə nm ə si	19
Xüsusi funksiyalar	11	İşıqlandırma (ışığıq-diod)	20
H ə y ə can siqnalı funksiyası	12	Enerjiy ə q ə na ə t	20
Faydalı h ə cm	12	İşl ə m ə s ə sl ə ri	21
Soyuducu kamera	13	Xırda nasazlıqların müst ə qil ş ə kild ə	
İntensiv soyutma	14	aradan qaldırılması	22
Dondurucu kamera	15	Cihazın özünü yoxlaması	24
		Müşt ə ri xidməti	24

T ə hlük ə sizlik göst ə riş l ə ri v ə x ə b ə rdarlıqlar

Cihazın iş ə salınmasından önc ə

İstismar və montajla bağlı təlimatı diqq ə t l ə oxuyun! Onlarda quraşdırma, istismar və texniki xidmət barədə mühüm məlumat qeyd edilmişdir.

İstehsalçı bu təlimatdakı göstəriş və x ə b ə rdarlıqlara ə m ə l edilm ə m ə si üçün heç bir m ə sulıyy ə t daşımır. Bütün sənədləri sonrakı istifadə və ya sonrakı istifadə ç i üçün saxlayın.

Texniki t ə hlük ə sizlik



Yanğın t ə hlük ə si
Soyutma dövranı (R600a) borularda az miqdarda axan , ekoloji c ə h ə t d ə n t ə miz ancaq alışqan vasitədir. Bu ozon qatına z ə r ə r vermir və istilik effektini artırmır. Soyuducuda sızıntı olarsa bu gözlərə zərər verə və alovlanı bil ə r.

Z ə d ə l ə nm ə zamanı

- Cihazı açıq alov və ya alışma m ə nb ə yind ə n uzaq tutun,
- Otağı bir neçə dəqiqə ə rzində yaxşıca havalandırın,
- Cihazı söndürün və elektrik m ə nb ə yind ə n ayırın,
- Bu bar ə d ə alıcılara d ə st ə k m ə rk ə zini m ə lumatlandırın.

Cihazda nə qədər çox soyuducu amill ə r olarsa, cihazın quraşdırıldığı otaq bir o q ə d ə r böyük olmalıdır. Kiçik otaqlarda alışqan qaz m ə hlulu siza bil ə r. 8 q soyuducu amil üçün 1 m³-dən az olmayan otaq lazımdır. Sizin cihazınızda soyuducu amilin miqdarı cihazın daxilində ki firma c ə dv ə lind ə göst ə rilm ə mişdir. Cihazı sazlayark ə n elektrik naqilinin sıxışmadığından və z ə d ə li olmadığından ə min olun. Bu cihazın elektrik naqili z ə d ə l ə nmiş olarsa, istehsalçı, xidmət bölməsinin nümayəndəsi və ya başqa ixtisaslı mütəxəssis onu d ə yişm ə lidir. Yanlış quraşdırma və t ə mir istifadə ç i üçün ciddi t ə hlük ə yarada bil ə r.

T ə mir yalnız istehsalçı, xidmət bölməsinin nümayəndəsi və ya başqa ixtisaslı mütəxəssis tərəfindən keçirilməlidir.

Yalnız istehsalçının orijinal detallarından istifadə etməklə lazımdır. Yalnız bu detallardan istifadə zamanı istehsalçı təhlükəsizlik tələblərinin icrasına zəmanət verir.

Üçlük, uzadıcı və ya adapterlərdən istifadə etməyin.



Yanğın təhlükəsi

Portativ çoxgirişli şəbəkə yuvaları və ya portativ adapter həddindən artıq qıza və yanğına səbəb ola bilər.

Cihazın arxasında portativ çoxgirişli şəbəkə yuvalarını və adapterləri yerləşdirməyin.

İstifadə zamanı

- Heç vaxt cihazın daxilindəki elektrocihazlardan istifadə etməyin (məsələn, isidicilər, elektron buz generatorları və s.). Partlama təhlükəsi!
- Cihazı heç zaman buxar cihazı ilə əritməyin və təmizləməyin! Buxar elektrik komponentlərə keçə bilər və qısa qapanma yarada bilər. Elektrik cərəyanı vurması təhlükəsi!

- İstehsalçı təlimatları ilə yanaşı əriməni sürətləndirmək üçün əlavə tədbirlər görməyin. Partlama təhlükəsi!
- İti uclu və ya kəsici alətlərlə qırov və ya buzu qoparmağa çalışmayın. Soyuducu məhlul borusunu zədələyə bilərsiniz. Ətrafa sıçrayan soyuducu məhlul alışa və ya gözləri zədələyə bilər.
- Tərkibində yanıcı propellant və ya partlayıcı maddələr olan məhsulları saxlamayın (məsələn, aerosol şüşələri). Partlama təhlükəsi!
- Döşəməyə yağmağı, qutular və ya qapılardan pillə və ya dayaq kimi istifadə etməyin.
- Əritməvə təmizləmə üçün şəbəkə çəngəlini ayırın və ya qoruyucunu söndürün. Birləşdirmə naqilini deyil, şəbəkə çəngəlini dartın.
- Yüksək dəcərəli spirt hermetik şəkildə bağlanmalı və şaquli vəziyyətdə saxlanmalıdır.

- Plastik detalları və qapı kipləşdiricilərini yağ və ya piylə çirkəndirməyin. Əks halda plastik detallar və qapı kipləşdiriciləri məsaməli olacaqdır.
- Heç zaman cihaz üçün havalandırma çıxışını bağlamayın və ya qarşısını kəsməyin.
- Dondurucu kamerada şüşə və ya bankalarda maye saxlamayın (xüsusilə qazlı içiləri). Şüşə və bankalar partlaya bilər!
- Heç zaman dondurulmuş ərzaqları soyuducudan çıxaran kimi ağzınıza qoymayın. Soyuq yanma təhlükəsi vardır!
- Əllərin donmuş məhsullar, buz və ya buxar boruları və s. ilə uzun müddətli təmasına yol verməyin. Soyuq yanma təhlükəsi vardır!
- **Uşaq və risk qrupunda olan insanların risk altına düşməsinin qarşısını almaq:**
Risk qrupuna uşaqlar, məhdud fiziki, əqli və ya hissiyyət vəziyyəti olan insanlar və cihazın təhlükəsi siz istifadəsi barədə kifayət bilikləri olmayan insanlar daxildir.
Uşaqlar və risk qrupunda olan insanların mövcud təhlükələri anladığından əmin olun.
Təhlükəsizlik üçün məsuliyyətli olan insan cihazla iş zamanı təhlükəsizlik üçün məsuliyyəti üzərinə götürməli, uşaqlar və risk qrupunda olan insanları idarə etməli və məsləhət verməlidir.
Yalnız 8 yaşdan yuxarı uşaqlara bu cihazdan istifadə etməyə icazə verin.
Təməzləmə və texniki xidmət zamanı uşaqlara diqqət edin.
Heç zaman uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin.

Evdə uşaqlar

- Bağlama və ya detallarını uşaqlara verməyin. Yığılan qutu və lentlərdən boğulma təhlükəsi ola bilər!
- Cihaz uşaqlar üçün oyuncaq deyil!
- Qıfıllı qapısı olan cihazda: Açar uşaqların əli çatmayan yerdə saxlayın!

Ümumi yerlər

Cihaz ərzaq məhsullarının

- doldurulması və əridilməsi,
- eləcə də buz hazırlanması üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Bu cihaz özəl yerlərdə və mənsəətdə tez-tez istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Soyuducu amilin konturunda sızıntılar yoxlanmışdır.

Bu cihaz elektrik avadanlıqları üçün texniki təhlükəsizlik qaydalarının tələblərinə uyğundur və radio dalğaların ötürülməsinə davamlıdır.

Bu cihaz maksimal dəniz səviyyəsinə 2000 metr hündürlükdə istifadə üçün nəzərdə tutulub.

İstifadə göstərişləri

🔄 Bağlamadan təkrar istifadə

Bağlama cihazınızı daşınma zamanı zədələnmədən qoruyur. Bütün istifadə edilən materiallar ekoloji təmizdir və təkrar emal edilə bilər. Zədələnmə olmasa, bağlamanın təhlükəsiz təkrar istifadəsi ilə ətraf mühitin mühafizəsinə kömək edə bilərsiniz. Cari təkrar istifadə vasitələri ilə bağlı məlumat almaq üçün diler və ya yerli inzibati bölməyə müraciət edin.

♻️ Köhnə cihazın istifadəsi

Köhnə cihazlar lazımsız zibildir! Ekoloji cəhətdən təhlükəsiz istifadə zamanı qiymətli xammal bərpa edilə bilər.



Bu avadanlıq elektrik və elektron avadanlıqlar üzrə 2012/19/EU Avropa Direktivinin (tullantıların elektrik və elektron avadanlıq - WEEE) uyğun olaraq xarakterizə olunur.

Direktiv Avropa Birliyi üzrə köhnə cihazların geri toplanması və təkrar istifadəsi üçün çərçivəni müəyyən edir.



Xəbərdarlıq

Dayanmış cihazlarda

1. Şəbəkədən ayırın.
2. Əlaqələndirici naqili ayırın və şəbəkə çıxışından çıxarın.
3. Rəf və konteynerləri çıxarmayın, uşaqların içəri keçməsinə izn verməyin!
4. Uşaqlara köhnə cihazlarla oynamağa icazə verməyin. Boğulma təhlükəsi!

Soyuducularda təcrid edilmiş qazlar və soyuducu amillər var. Soyuducu amillər və qazlar texniki cəhətdən düzgün istifadə edilməlidir. Lazımı istifadəyə qədər soyuducu amilin borusunu zədələməməyə çalışın.

Çatdırılma h ə cmi

Açıqdan sonra daşınma zamanı heç bir detalın itm ə m ə sini yoxlayın. Zədələnmə zamanı cihazı aldığınız yerə və ya biizm müştəri xidmətinə müraciət edin.

Təchiz edilən dəstə aşağıdakılar daxildir:

- Ayaqüstü cihaz
- Təchizat (modeldən asılı olaraq)
- Bərkitmə materialları olan çanta
- İstifadə üzrə təlimat
- Quraşdırma üzrə təlimat
- Müştəri ilə rəxidmət təlimatı
- Zəmanət talonu
- Enerji sərffiyatı və səslər barədə məlumat

Quraşdırma yeri

Quraşdırma yeri üçün quru, yaxşı havalandırılan yer lazımdır. Quraşdırma yeri birbaşa işıq şüalarının təsirinə məruz qalmamalı və ya soba, radiator və s. kimi istilik mənbəyinin yanında olmamalıdır. İstilik mənbəyinin yanında quraşdırmaq lazım gələrsə, müvafiq təcrübəli plitədən istifadə edin və ya istilik mənbəyində aşağıdakı minimal məsafəyə diqqət edin:

- Elektrik və qaz sobalarından 3 sm.
- Yağ və ya sərt istilik sobalarından 30 sm.

Quraşdırma yerinin döşəməsində çöklüklər olmamalıdır. Döşəməni bərkitməklə. Döşəmənin istənilən əyriliklərini dirək vasitəsilə kompensasiya edin.

Divardan məsafə

Cihazı elə quraşdırın ki, qapılar 90 dərəcə bucaq altında açılsın.

İçəridəki temperatur və havalandırmaya riayət edin

Otaq temperaturu

Cihaz müəyyən iqlim sinfi üçün nəzərdə tutulmuşdur. İqlim sinfindən asılı olaraq cihaz aşağıdakı otaq temperaturlarında istifadə edilə bilər.

Havalandırıcı sinfi firma cədvəlində qeyd edilmişdir, təsvir **14**.

Havalandırıcı sinfi	İcazə verilən otaq temperaturu
SN	+10 °C - 32 °C
N	+16 °C - 32 °C
ST	+16 °C - 38 °C
T	+16 °C - 43 °C

Göstəriş:

Cihaz bu iqlim sinfinin otaq temperaturunda tam funksionaldır. SN iqlim sinfinin cihazı daha aşağı otaq temperaturlarında işləyir, avadanlığın zədələnməsi +5 °C temperatura qədər istisna edilə bilər.

Havalandırma

Şəkil 2

Cihazın arxa və yan divarlarındakı hava isinir. İsinmiş hava məhsul çıxmalıdır. Əks halda soyuducu çox yüksək gərginləşdirilə bilər. Bu, enerji sərffiyatını artırır. Bu səbəbdən: heç zaman havalandırma çıxışı bağlamayın və ya qarşısını kəsməyin!

Cihazı birləşdirmək

Cihazı quraşdırdıqdan sonra cihazı işə salmazdan öncə ən az 1 saat gözləyin. Daşınma zamanı kompressorda olan yağ soyuducu sistemə keçə bilər. Cihazı ilk dəfə yandırmazdan öncə cihazın daxili hissəsinin təmizləyin (Cihazın təmizlənməsi bölməsinə baxın).

Elektrik birləşməsi

Rozetka cihazın yanında olmalı və cihaz qurulduqdan sonra asan əl çatılan yerdə qalmalıdır.

Xəbərdarlıq

Cərəyan vurma təhlükəsi
Elektrik naqilinin uzunluğu kifayət etmirsə, heç bir halda üçlük və ya uzadıclardan istifadə etməyin. Bunun əvəzində alternativ qərar üçün xidmət bölməsinə müraciət edin.

Cihaz I sinif mühafizəyə uyğundur. Mühafizə naqili olan standart rozetka vasitəsilə cihazı 220-240 V/50 Hz dəyişkən cərəyan şəbəkəsinə qoşun. Rozetka 10 A - 16 A qoruyucuları ilə qorunmalıdır.

Avropa ölkələrindənin başqa yerlərdə istifadə edilən cihazlar üçün qeyd edilən gərginlik və cərəyan növünün sizin elektrik şəbəkəyə uyğunluğunu yoxlayın. Bu məlumatlar firma cədvəlində (Şəkil 14) verilmişdir.

Xəbərdarlıq

Cihaz heç bir halda elektrik çəngəlinə qoşulmamalıdır. Cihazlarımızın istismarı üçün sinusoid və xətti dəyişdiricilərdən istifadə edilə bilər. Fotoelektrik sistemlərdə birbaşa ümumi şəbəkəyə qoşulan xətti-kommutasiya dəyişdiricilərindən istifadə edilir. Birbaşa şəbəkəyə çıxışı olmayan başqa təbirlərdə (məsələn, gəmir və ya dağ evlərində) sinusoid kommutasiya dəyişdiricilərindən istifadə etmək lazımdır.

Cihazla tanışlıq



Zəhmət olmasa, təsvirlər olan son səhifəni açın. Bu istifadə üzrə təlimat bir neçə modelə uyğundur.

Cihazın modelləri fərqlənə bilər.

Təsvirlərdə fərqlənə bilər.

Şəkil 1

* Bütün modellərdə keçərlidir.

- | | |
|---|------------------|
| A | Soyuducu kamera |
| B | Dondurucu kamera |

- | | |
|------|--|
| 1-15 | İdarəetmə elementləri |
| 16* | Yağ və pendir üçün hissə |
| 17 | Kiçik şüşəli rəf üçün rəf |
| 18 | Böyük şüşəli rəf üçün rəf |
| 19 | İşıqlandırma (ışıq-diod) |
| 20* | Şüşəli rəf üçün rəf |
| 21* | Səhər yeməyi dəsti |
| 22 | Soyuducu kamera |
| 23 | Rütubət nizamlayıcısı ilə tərəvəz üçün konteyner |
| 24* | Dondurulmuş ərzaq konteyneri |

İdarəetmə elementləri

Şəkil 4

- 1 **Dondurucu temperatur ekranı**
Rəqəmlər dondurucunun °C ilə təyin edilən temperaturuna uyğundur.
- 2 **– ALARM –Bildiriş**
Dondurucu kameradakı temperatur həddən artıq isti olduqda və ya dondurucu kameranın qapısı uzun müddət açıq qaldıqda işıqlanır.
- 3 **superfreeze göstərişi**
İntensiv dondurmada istifadə edilən zaman işıqlanır.
- 4 **freshness mode göstərişi**
Təvəzəli rejimi yanan zaman işıqlanır.
- 5 **eco mode göstərişi**
Qənaət rejimi yanan zaman işıqlanır.
- 6 **Həyəcan signalı bildirisi**
Soyuducu kameranın qapısı uzun müddət açıq qaldıqda işıqlanır.
- 7 **Soyuducu kameranın temperatur göstəricisi**
Rəqəmlər soyuducunun °C ilə təyin edilən temperaturuna uyğundur.
- 8 **supercool göstərişi**
İntensiv soyumada istifadə edilən zaman işıqlanır.
- 9 **vacation mode göstərişi**
Dincəlmə rejimi yanan zaman işıqlanır.
- 10 **Lock düyməsi bloklayıcı funksiyası**
Bu funksiyanın yandırılması zamanı idarəetmə elementləri ilə parametrlərin qurulması mümkün deyil.
- 11 **lock/alarm off düyməsi**
Düymə səliqəsinin
 - söndürülməsi üçün nəzərdə tutulub (bax Həyəcan signalı funksiyası bölməsi)
 - Düymə bloklayıcısının yandırılması və söndürülməsi.

- 12 **+/- qurulma düymələri**
Düymələr soyuducu və dondurucu kameralarda temperaturun qurulması üçün nəzərdə tutulmuşdur.
- 13 **Kamera seçimi üçün °C düyməsi**
Kameranın seçilməsi üçün nəzərdə tutulmuşdur. Bu, temperaturun dəyişdirilməsi və ya xüsusi funksiyaların dəyişdirilməsi üçün lazımdır.
- 14 **Super düyməsi**
supercool (soyuducu kamera) və superfreeze (dondurucu kamera) funksiyalarının yandırılması üçün nəzərdə tutulmuşdur.
- 15 **mode düyməsi**
Xüsusi funksiyaların seçilməsi üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Cihazı yandırın

1. İlk növbə d ə ç ə ng ə li cihazın arxa panelində ki yuvaya taxın. Ç ə ng ə lin yaxşı oturmasını yoxlayın.
2. Sonra naqilin dig ə r ucunu rozetkaya taxın.

Cihaz yanır v ə s ə sli siqnal eşidilir. Həyəcən siqnalını söndürmə k üçün lock/ alarm off düym ə sin ə vurun. Cihaz qeyd edil ə n temperaturə çatan kimi – ALARM – göst ə ricisi sönür. Əvvəlcədən qurulmuş temperatur bir neçə saatdan sonra ə ld ə edilir. Cihazda m ə hsulları ə vv ə ld ə n yerl ə şdirm ə yin. Standart olaraq aşağıdakı temperaturalar tövsiy ə edilir:

- Dondurucu kamera: -18°C
- Soyuducu kamera: $+4^{\circ}\text{C}$

İstifadə göst ə rişl ə ri

- Cihazı yandırdıqdan sonra təyin edil ə n temperaturun ə ldə edilməsinə qədər bir neçə saat keç ə bil ə r.
- Tam avtomatik NoFrost sistemi dondurucu kamerada buz ə m ə l ə g ə lm ə sinin qarşısını alır. Artıq buz ə ritmə y ə ehtiyac yoxdur.
- Bağlanmasından sonra qapını d ə rhal açmaq olmaz, azalan t ə zyi q düz ə l ə n ə d ə k bir az gözl ə yin.
- Yan s ə thl ə r v ə yan korpus divarları b ə z ə n azca qızır. Bu, kondensat yaranmasının qarşısını alır.

Temperaturun qurulması

Ş ə kil 4

Soyuducu kamera

Temperatur $+2^{\circ}\text{C}$ - $+8^{\circ}\text{C}$ arasında qurula bil ə r.

1. $^{\circ}\text{C}$ düym ə sinin köm ə yil ə soyuducu kameranı seçin.
2. Dondurucu kamerada ist ə diyiniz temperatur görünə d ə k $\pm$ düym ə sin ə sıxın.

Təz xarab olan m ə hsullar $+4^{\circ}\text{C}$ -də n yüks ə k temperaturda saxlanmamalıdır.

Dondurucu kamera

Temperatur -16°C - -24°C arasında qurula bil ə r.

1. $^{\circ}\text{C}$ düym ə sinin köm ə yil ə dondurucu kameranı seçin.
2. Dondurucu kamerada ist ə diyiniz temperatur görünə d ə k $\pm$ düym ə sin ə sıxın.

Xüsusi funksiyalar

Şəkil 4

Təravət rejimi

Təravət rejimi qida məhsullarının təravətini saxlanmasını təmin edir.

Yandırmaq:

freshness mode göstəricisi yananadək mode düyməsinə sıxın.

Cihaz üçün avtomatik olaraq aşağıdakı temperaturlar qurulur:

- Soyuducu kamera: +2 °C
- Dondurucu kamera: dəyişiksiz

Söndürmək:

freshness mode göstəricisi sönməyədək mode düyməsinə sıxın.

Qənaət rejimi

Qənaət rejiminin köməyi ilə cihaz enerjiyə qənaət rejimində işləyə bilər.

Yandırmaq:

"eco mode" göstəricisi yananadək mode düyməsinə sıxın.

Cihaz üçün avtomatik olaraq aşağıdakı temperaturlar qurulur:

- Soyuducu kamera: +8 °C
- Dondurucu kamera: -16 °C

Söndürmək:

"eco mode" göstəricisi sönməyədək mode düyməsinə sıxın.

İstirahət rejimi

Uzun müddət olmadıqda, enerjiyə qənaət etmək üçün cihazı yuxu rejiminə keçirmək olar.

Soyuducu kameranın temperaturu avtomatik olaraq +14 °C-yə qurulur.

Bu müddət ərzində soyuducu kamerada məhsul saxlamayın.

Yandırmaq:

vacation mode göstəricisi yananadək mode düyməsinə sıxın.

Cihaz üçün avtomatik olaraq aşağıdakı temperaturlar qurulur:

- Soyuducu kamera: +14 °C
- Dondurucu kamera: dəyişiksiz

Söndürmək:

vacation mode göstəricisi sönməyədək mode düyməsinə sıxın.

Düymə bloklama funksiyası

Düymə bloklama funksiyasının yandırılması və söndürülməsi üçün 5 saniyə ərzində lock/alarm off düyməsini sıxıb saxlayın.

Funksiya yandıqda  göstəricisi işıqlanır.

İdarəetmə paneli indi arzu olunmayan idarəetmədən mühafizə olunur.

Düymə bloklamasının ləğv edilməsi:

Düymə bloklamasının ləğv edilməsi üçün və səsli signal səslənən zaman lock/alarm off düyməsini sıxıb saxlamaq olar.

H ə y ə can signalı funksiyası

Aşağıdakı hallarda, h ə y ə can signalı eşidilir.

Qapının h ə y ə can signalı

Müvafiq qapı uzun müddət açıq qaldıqda qapının həyəcan signalı yanır və soyuducu kameranın 7 temperatur ekranında və ya dondurucu kameranın 1 temperatur ekranında görünür – ALARM –. Müvafiq qapı bağlandıqdan sonra qapının həyəcan signalı sönür.

Temperatur h ə y ə can signalı

Kəsilən səs eşidilir, dondurucu kameranın 1 temperatur göstəricisində – ALARM – yanır.

Temperatur h ə y ə can signalı dondurucu kamerada temperatur həddən artıq yüksək olduqda və ya dondurulan məhsullar üçün təhlükə yarandıqda yanır.

Dondurulan məhsullara ziyan vermədən həyəcan signalını yandırmaq mümkündür:

- Cihazın işə salınması zamanı.
- Çox sayda təzə məhsulların yerləşdirilməsi zamanı.

Göstəriş:

Əridilmiş məhsulları yenidən dondurmaq lazım deyil. Təkrar dondurma yalnız hazır yemək bişirildikdən sonra mümkündür (qaynanmış və ya qızarmış).

Maks. saxlama müddətində sonadək istifadə etməyin.

Temperatur göstəricisində 5 saniyə ərzində mövcud olan ən yüksək temperatur görünür. Sonra qeyd edilən temperatur görünür.

H ə y ə can signalının yandırılması

H ə y ə can signalını söndürmək üçün lock/alarm off düyməsinə vurun.

Faydalı həcm

Faydalı həcm barədə məlumat cihazın firma cədvəlində verilmişdir. Şəkil 14

Tam həcmli dondurmadan istifadə

Maksimal sayda donmuş məhsulun yerləşdirilməsi üçün konteyneri çıxarmaq olar. Sonra məhsullar birbaşa rəfinə və dondurucu kameranın dibinə yerləşdirilə bilər.

Göstəriş:

Ərzaq məhsullarının arxa divara toxunmasına yol verməyin. Əks halda, hava dövriyyəsi kəskinləşir.

Məhsul və ya bağlamalar arxa divara yapışa bilər.

Cihaz detallarının çıxarılması

Dondurulan məhsullar üçün konteyneri son qədər dartın, öndən qaldırın və çıxarın. Şəkil 10

Soyuducu kamera

Soyuducu kamera ə t, kolbasa, balıq, süd məhsulları, yumurta, hazır yemək lər v ə unlu məmulatların saxlanması üçün ə la yerdir.

M əhsulların yerləşdirilməsi zamanı göstərişlər

- Təzə, korlanmamış məhsulları yerləşdirin. Beləliklə keyfiyyət və təzəlik daha uzun müddət qalır.
- Hazır məhsullar və şüşələnən olan məhsullar üçün istehsalçının qeyd etdiyi etibarlılıq tarixinə baxın.
- Ətri, rəngi və təzəliyin saxlanması üçün məhsul lazımı şəkilə və ya kəpəyə bağlanmalıdır. Beləliklə, soyuducu kamerada plastik hissələrin ətri və rənginin dəyişməsinin qarşısını almaq olar.
- Əvvəlcə ilıq yemək və içkiləri soyumasını gözləyin, sonra cihaza yerləşdirin.

Göstəriş:

Hava çıxışını ərzaqlarla bağlamayın ki, havanın dövryyəsinə təsir etməyəsınız. Birbaşa hava çıxışının önündə yerləşən məhsullar buraxılan soyuq havadan donub bilər.

Soyuducu kamerada soyuq yerləşdirmə

Havanın dövryyəsi səbəbindən soyuducu kamerada müxtəlif temperatur zonaları mövcuddur:

- Ən soyuq yerlər hava çıxıntılarının önündə və soyuducu bölmədədir (təsvir 1/22).

Göstəriş:

Ən soyuq zonalarda tez korlanan məhsulları saxlayın (məsələn, balıq, kolbasa, ət).

- Ən ilıq zona - qapının yuxarı hissəsində yerləşir.

Göstəriş:

İlq zonada bərəkəndir və kərə yağı kimi məhsulları saxlayın. Bərəkəndir ətrini, yağ isə yumşaqlığını saxlayacaqdır.

Rütubət nizamlayıcısı ilə tərvəz üçün konteyner

Şəkil 8

Meyvə və tərəvəzlərin saxlanması üçün optimal iqlim yaratmaq üçün siz tərvəz konteynerində nəmişliyi tənzimləyə bilərsiniz:

- əsasən tərvəz, eləcə də qarışıq yerləşdirmə və ya az sayda yerləşdirmə zamanı daha yüksək rütubət
- əsasən meyvələr, eləcə də çox sayda yerləşdirmə zamanı daha az rütubət

Göstərişlər

- Soyuğa qarşı həssas meyvələr (məsələn, ananas, banan, papaya və sitrus meyvələri) və tərəvəzlər (məsələn, badımcın, xiyar, qabaq, bibər, pomidor və kartof) keyfiyyəti və dadını saxlaması üçün soyuducuda deyil, temperatur aralığı $+8^{\circ}\text{C}$ və $+12^{\circ}\text{C}$ olan otaqda saxlanmalıdır.
- Saxlanan ərzaqların sayı və saxlama növündən asılı olaraq konteynerdə kondensasiya yarana bilər. Kondensatı quru parça ilə silin və rütubət tənzimləyicisinin köməyi ilə tərəvəz üçün konteynerdə havanın rütubətini tənzimləyin.

Soyuducu kamera

Şəkil 9

Soyuducu kamerada soyuducunun özündən daha aşağı temperatur olur. Eyni zamanda 0°C -dən aşağı temperatur da ola bilər.

Balıq, ət və kolbasaların saxlanması üçün idealdır. Salatlar və tərəvəz və soyuqqa həssas məhsullar üçün uyğun deyil.

Soyuducu bölmənin temperaturunu havalandırma çıxışının köməyi ilə dəyişmək olar. Temperaturu azaltmaq üçün temperatur nizamlayıcısını yuxarı çəkin. Temperatur artırmaq üçün temperatur nizamlayıcısını aşağı çəkin. Şəkil 7

İntensiv soyutma

İntensiv soyutma zamanı soyuducu kamera təxminən 6 saat ərzində mümkün qədər soyuyur. Sonra avtomatik olaraq intensiv soyumadan öncə qurulan tempertura keçir.

İntensiv soyutmanı, məsələn,

- çox sayda məhsulun yüklənməsindən öncə yandırın ki.
- içkilər tez soyusun.

Yandırmaq və söndürmək

Şəkil 4

1. $^{\circ}\text{C}$ düyməsinin köməyi ilə soyuducu kameranı seçin.
2. İntensiv düyməsinə basın.
supercool ekran işıqlanır.

İntensiv soyutma funksiyasını yandırmaq lazımdır. 6 saatdan sonra öncədən qurulmuş temperatura avtomatik olaraq keçilir.

Göstəriş:

Yanan intensiv soyutma rejimi ilə iş səsləri daha da çoxala bilər.

Dondurucu kamera

Dondurucu kameradan istifadə edin

- Təzə dondurulmuş məhsulların saxlanması üçün.
- Buz kubiklərinin hazırlanması üçün.
- Ərzaq məhsullarının dondurulması üçün.

Göstəriş:

Bu zaman cihazın qapısının bağlı olmasına diqqət edin! Qapı açıq qaldıqda donmuş məhsullar əriyir və dondurucu çox donur. Bundan əlavə: yüksək enerji sərfiyyatı səbəbindən enerji itkisi yaranır!

Dondurucu kameranın maksimal həcmi

24 saat ərzində maks. donma gücü barədə məlumatlar firma cədvəlində verilmişdir. Şəkil 14

Maksimal dondurma gücünə tələblər

- Təzə ərzaqların yerləşdiriləsinə qədər intensiv dondurma rejimini yandırın (İntensiv dondurma bölməsinə baxın).
- Konteyneri çıxarın, məhsulları birbaşa rəfə və dondurucu kameraya yerləşdirin.
- Çox sayda ərzağı yuxarı kamerada dondurmaq tövsiyə edilir. Burada onlar çox tez donur, ona görə də ehtiyatlı olmaq lazımdır.

Dondurma və saxlama

Təzə dondurulan məhsulların alınması

- Bağlama zədələnməmiş olmalıdır.
- Saxlama müddətinə diqqət edin.
- Supermarketin dondurucu kamerasının temperaturu -18°C və ya daha az olmalıdır.
- Təzə dondurulmuş məhsullar mümkün qədər izolyasiya edilmiş çantada saxlayın və tez dondurucu kameraya yerləşdirin.

Doldurma zamanı qeydlər

- Çox sayda ərzağı yuxarı kamerada dondurmaq tövsiyə edilir. Burada onlar çox tez donur, ona görə də ehtiyatlı olmaq lazımdır.
- Məhsulları ərzaqların dondurulması üçün olan rəf və ya konteynerlərdə daha geniş sahədə yayın.

Göstəriş:

Artıq donmuş ərzaqlar təzə dondurulmuş məhsullara toxunmamalıdır. Lazım gələrsə, dondurulmuş ərzaqları dondurulmuş ərzaqlar konteynerinə keçirin.

Dondurulan məhsulların yerləşdirilməsi

Havanın dövrüyə sinə tətmin etmək üçün dondurulmuş ərzaq konteynerini dibə qədər daxil edin.

T ə z ə m ə hsulların dondurulması

Dondurmaq üçün yalnız t ə z ə v ə korlanmamış m ə hsullardan istifadə edilir. Bəsləyici maddələrin, ətrin və rəngin daha yaxşı saxlanması üçün t ə r ə v ə z l ə r dondurulmadan öncə pörtlə dilməlidir. Badımcan, qırmızı bibər, qabaq və quşqonmazı pörtlətməmək olar. Dondurma və pörtlətmə ilə bağlı ədəbiyyat kitab mağazalarında tapıla bilər.

Göstəriş:

Dondurulan m ə hsulların artıq dondurulmuş m ə hsullarla təməsinə yol verməyin.

- Dondurma üçün aşağıdakılar uyğundur: Unlu m ə mulatlar, balıq və dəniz m ə hsulları, ət, quş, toyuq, t ə r ə v ə z, meyvə, göyərti, qabıqsız yumurta, süd m ə hsulları (m ə s ə l ə n, pendir, yağ və kəsmik), hazır yeməklər və yemək qalıqları (m ə s ə l ə n, şorbalar, qatı şorbalar, rafinə edilmiş ət və toyuq, kartoflu yeməklər), zapekanka və desertlər.
- Dondurma üçün uyğun olmayanlar: Adətən çiy halda yeyilən ərzaq növləri (m ə s ə l ə n, kəhvə turp), qabıqlı yumurta, üzüm, böyük almalar, armud və şaftalı, sərtdən bişmiş yumurta, qatıq, yoqurt, prostokvaşa, turş qaymaq, krem-freş və mayonez.

Dondurulan m ə hsulların bağlanması

M ə hsulları kip bağlayın ki, ətləri rini itirməsinlər və ya qurumasınlar.

1. M ə hsulları paketlərlə yerləşdirin.
2. Havasını çıxarın.
3. Paketi kip bağlayın.
4. Paketin üzərində tərkibindəki əri və dondurma tarixini yazın.

Bağlama kimi aşağıdakılar uyğundur:

Plastik lent, polietilen qolluq lent, alüminium folqa, ərzaq qutuları. Bu m ə hsulları marketlərdən almaq mümkündür.

Bağlama kimi aşağıdakılar uyğun deyil:

Bağlama kağızı, perqament kağızı, sellofan, zibil torbaları və istifadə edilmiş paketlər.

Hermetik bağlama üçün aşağıdakılar uyğundur:

Rezin halqalar, plastik sıxaclar, iplər, soyuğa davamlı yapışqan lentlər və s. Polietilen çanta və qol lentləri istilik qaynağı ilə qaynaqlana bilər.

Dondurulan m ə hsulların uzun ömürlüyü

Uzun ömürlülük m ə hsulun növündən asılıdır.

–18 °C başlayan temperaturda:

- Balıq, kolbasa, hazır yeməklər, unlu m ə mulatları:
6 ataqədər
- Pendir, quş, ət:
8 ataqədər
- Tərvəz, meyvə:
12 ataqədər

İntensiv dondurma

Məhsullar kökün ədək tez donmalıdır ki, vitaminlər, bəsləyici maddələr, xarici görünüşü və dadı itməsin.

Təzə ərzaqların yükləməsindən bir neçə saat əvvəl intensiv dondurmanı qoşun ki, istənməyən temperatur yüksəlişlərinə yol verməyəsiniz.

Adətən 4-6 saat yetərlidir.

Cihaz yandıqdan sonra dayanmadan işə yir, dondurucu kamera çox aşağı temperatura çatır.

Maksimal dondurma gücündən istifadə edilirsə, təzə ərzaqların yükləmədən 24 saat öncə intensiv dondurmanı işə salın.

Az miqdarda məhsulları (2 kq-a qədər) intensiv dondurma olmadan dondurmaq olar.

Göstəriş:

İntensiv dondurma yandırılmışdırsa, işləməsəsi güclənə bilər.

Yandırmaq və söndürmək

Şəkil 4

1. °C düyməsinin köməyi ilə dondurucu kameranı seçin.
2. İntensiv düyməsinə basın.
superfreeze ekran işıqlanır.

İntensiv dondurma funksiyasını yandırmaq lazımdır. Təxminən 2 ½ gün sonra öncədən qurulmuş temperatura avtomatik olaraq keçilir.

Dondurulan məhsulların əridilməsi

Növ və təyinatdan asılı olaraq aşağıdakı variantlardan birini seçə bilərsiniz:

- otaq temperaturunda
- soyuducuda
- elektrik sobalarda, isti hava ventilyatoru olduqda/olmadıqda
- mikrodalğalı sobada



Diqqət!

Əridilmiş məhsulları yenidən dondurmaq lazım deyil. Təkrar dondurma yalnız hazır yemək bişirildikdən sonra mümkündür (qaynanmış və ya qızarmış).

Dondurulan məhsulların saxlama müddətini tam sonunadək istifadə etməyin.

T ə chizat

R ə f v ə konteynerl ə r

Lazım gəldikdə içəridəki rəfləri və qapıdakı konteynerləri dəyişə bilərsiniz: rəfi önə çəkin, endirin və yandan çıxarın. Konteyneri qaldıraraq çıxarın.

Əlavə avadanlıq

(bütün modellərdə keçərlidir)

Yağ və pendir üçün hissə

Yağ və pendir üçün hissə hissənin ortasına yavaşca sıxmaqla açılır. Təmizləmək üçün bölməni aşağı çəkin və çıxarın.

Səhər yeməyi dəsti

Şəkil 5

Səhər yeməyi dəsti çıxarılaraq doldurulub bilər.

Səhər yeməyi dəsti məhsulların yerləşdirilməsi və ya götürülməsi üçün çıxarmaqlar. Bu zaman səhər yeməyi üçün dəsti qaldırın və çıxarın. Konteyner altığının yerini dəyişə bilərsiniz.

Şüşələri üçün rəf

Şəkil 6

Şüşələr üçün rəfdə şüşələri təhlükəsiz saxlamaqlar.

Buz qutusu

Şəkil 13

1. Buz qutusunu $\frac{3}{4}$ içməli su ilə doldurun və dondurucu kamerada qoyun.
2. Möhkəm donmuş buz qutusunu yalnız koraldığınız üçün (qasığın ucunu).
3. Buz kubikini çıxarmaq üçün buz qutusunu axar su altında saxlayın və ya azca burun.

Donma təqvi

Şəkil 12

Dondurulan məhsulların keyfiyyətinin korlanmaması üçün saxlama müddətini keçməyin. Simvolların yanındakı rəqəmlər dondurulmalı məhsullar üçün saxlama müddətini aylarla göstərir. Təzə dondurulmuş məhsulların istehsal tarixi və ya saxlama müddətini dəqiq təyin edin.

Soyuq akkumulyatoru

Enerji təchizatı kəsildikdə və ya problem olduqda, soyuq hava akkumulyatoru saxlanan dondurulmuş məhsulların isinməsinə kömək edir. Yuxarı rəfdə ərzaq məhsullarının üzərində buz yerləşdirdikdə maksimal saxlama müddəti əldə edilir. Məhsulların bir müddət soyuq saxlanması üçün soyuq hava akkumulyatorunu soyuq çantadan çıxarmaqla olar.

"OK" yapışqanı

(bütün modellərdə keçərlidir)

"OK" yapışqanı vasitəsilə ərzaq məhsulları üçün tövsiyə edilən soyuducu kamerada $+4^{\circ}\text{C}$ və ya daha az temperatur aralığının əldə edilməsi yoxlanıla bilər. Yapışqan "OK" göstərmir, temperaturu tədricən azaltmaq lazımdır.

Göstəriş:

Cihazın işə salınmasından öncə bu, qeyd edilən temperatur əldə edilənədək 12 saata qədər davam edə bilər.



Düzgün qurulma

Cihazın işinin yandırılması v ə dayandırılması

Cihazı söndürün

"+" düyməsinə 10 saniyə sıxıb saxlayın. Soyuducu sönmür.

Cihazın söndürülməsi

Cihazı uzun müddət istifadə etmədiyinizdə:

1. Şəbəkə çəngəlini çıxarın və ya qoruyucunu söndürün.
2. Cihazı təmizləyin.
3. Qapıları açıq saxlayın.

Göstəriş:

Cihazın korlanmaması üçün cihazın qapıları açıq qala bildikləri qədər açıq qalmalıdır. Açıq saxlamaq üçün qapı arasına heç bir kənar cismi qoymayın.

Təmizləyici su aşağıdakı hissələrə daxil olmamalıdır:

- İdarəetmə elementləri
- İşıqlandırma
- Havalandırma çıxışları
- Ayırıcı plitələri və çıxıntılar

Aşağıdakıları keçirin:

1. Şəbəkə çəngəlini çıxarın və ya qoruyucunu söndürün.
2. Məhsulları soyuducudan çıxarın və sərin yerə qoyun. Məhsulları soyuq akkumulyatoruna (varsa) yerləşdirin.
3. Yuyucu su idarəetmə, işıqlandırma, havalandırma çıxışları və ya ayırıcı plitə çıxışına daxil olmamalıdır!
Yumşaq parça, ilıq su və neytral yuyucu vasitə ilə təmizləyin.
4. Qapıları yalnız təmiz su ilə yuyun və yaxşıca qurulayın.
5. Təmizlədikdən sonra cihazı qoşun.
6. Təkrarən dondurulan məhsulları yükləyin.

Cihazın təmizlənməsi



Diqqət!

- Tərkibində qum, xlor və ya turşu olan yuyucu vasitə və ya əridicilərdən istifadə etməyin.
- Abrziv süngərlərdən istifadə etməyin.
Metal səthlərdə korroziya yarana bilər.
- Heç zaman rəf və konteynerləri qabuyun maşında yumamayın.
Detallar deformasiyaya uğraya bilər!

T ə chizat

Təmizləmək üçün cihazın bütün hissələri çıxarıla bilər.

Qapı rəflərinin çıxarılması

Şəkil 3

Rəfləri qaldırın və çıxarın.

Şüşə rəfinin çıxarılması

Şüşə üçün rəfi irəli dartın və çıxarın.

Konteynerin çıxarılması

Şəkil 9

Konteyneri son qədər dartın, öndən qaldırın və çıxarın.

Dondurulan məhsullar üçün konteynerin çıxarılması

Şəkil 10

Dondurulan məhsullar üçün konteyneri son qədər dartın, öndən qaldırın və çıxarın.

Tərəvəz konteynerinin üstündəli şüşə rəfinin çıxarılması

Şəkil 11

Şüşə rəfləri çıxarmaq və təmizləmək üçün açmaq olar.

Göstəriş:

Şüşə rəfi çıxarmazdan öncə tərəvəz konteynerini özünüzə çətin.

Enerjiyə qənaətlər

- Cihazı quru, yaxşı havalandırılan yerdə quraşdırın. Cihaz birbaşa günəş şüalarının altında və ya istilik mənbəyinin (məsələn, radiator, soba) yaxınlığında olmamalıdır. Lazım gələrsə, təcrübəli ləvazimat istifadə edin.
- Əvvəlcə iltisac yemək və içkilərin soyumasını gözləyin və yalnız sonra onları cihaza yerləşdirin.
- Dondurulmalı məhsulları soyuducu kameraya yerləşdirin və dondurulmuş məhsulların soyuq su ilə rəqəqləndirilməsinə imkan verin.
- Cihazı mümkün qədər tez açın.
- Ən az enerji sərfiyyatı üçün: yan divardan azca yer saxlayın.
- Avadanlıq detallarının yeri cihazın enerji sərfiyyatına təsir etmir.

İşıqlandırma (ışığ-diod)

Cihazınız texniki xidmət tələb etməyən işıq-diod işıqlandırması ilə təchiz edilmişdir. Bu işıqlandırma sisteminin təmizləmə xidməti bölməsi və ya sahəyə tələb olunan xidmət tələfindən keçirilməlidir.

İşləmə səsləri

Normal səs

Göstəriş:

Yanan intensiv dondurma zamanı çox sayda işləmə səsli yarana bilər.

Səs-küy

Mühərriklər işləyir (məsələn, soyuducu cihazlar, ventilyatorlar).

Köpüklənən, vızıldayan və ya quruldayan səslər

Soyuducu amil borulardan axır.

Çıqqlı

Mühərrik, söndürücü və ya maqnit klapan yanır/sönür.

Şaqqlı

Avtomatik ərimə baş verir.

Səslərin aradan qaldırılması

Cihaz sabit deyil

Su tərəzisinin köməyi ilə cihazı yerləşdirin. Bunun üçün vintli ayaqlardan istifadə edin və ya cihazın altına nəişə qoyun.

Cihaz "yaxındır"

Cihazı mebeldən ayırın və ya başqa cihazlardan ayrı qoyun.

Konteyner və ya çıxarılan rəflər tərpənir və ya sıxılırsa

Bütün çıxarılan detalları yoxlayın və yenilə rini quraşdırın.

Şüşə və ya bankalar bir-birinə toxunur

Şüşə və ya bankaları bir-birindən ayırın.

Xırda nasazlıqların müstəqil şəkildə aradan qaldırılması

Xidmət bölməsinə müraciət etməzdən öncə:

Aşağıdakı təlimatlara əməl edərək nasazlığın aradan qaldırılmasının mümkün olub olmadığını yoxlayın.

Xidmət bölməsinin məsləhəti üçün – xərcləməmət dövründə belə tələfinizdən ödənilməlidir!

Xəta	Mümkün səbəblər	Yardım
Temperatur qurulandan çox fərqlidir.		Bəzi hallarda, 5 dəqiqəlik cihazı söndürmə kifayətdir. Temperatur həddən artıq yüksək olarsa, bir neçə saatdan temperaturu sonra yoxlayın. Temperatur çox aşağı olarsa, növbəti gün yenidən temperaturu yoxlayın.
Soyuducu kamera və ya soyuducuda həddən artıq soyuqdur.		Soyuducu kamerada temperaturu bir az yüksək qurun. Soyuducu bölmə üçün temperatur nizamlayıcısını aşağı çəkin. Şəkil 7
Dondurucu kamerada temperatur həddən artıq yüksəkdir.	Cihazı tez-tez açmaq.	Cihazı lazım gələndikdə açmayın.
	Hava çıxışları bloklanıb.	Maneələri aradan qaldırın.
	Çox sayda təzə məhsulları dondurun.	Dondurucu kameranın maksimal həcmi keçməyin.
Cihaz soyutmur, temperatur və işıq göstəricisi yanır.	Sərgi rejimi aktivdir.	Təsdiq səsi gələncə də 5 saniyə ərzində °C düyməsinə və + sazlama düyməsinə basıb saxlayın. Düymələr sərbəst qaldıqda, başqa bir təsdiq səsi səslənir. Bir müddət sonra cihazın soyudub-soyutmamasını yoxlayın.
Cihazın yan tələfləri ilə bağlıdır.	Yan tərəflərdən soyuma əməliyyatı zamanı qıza bələ borular keçir.	Bu, cihazın normal davranışıdır, nasazlıq deyil. Cihaza toxunan mebel istidən zədələnməlidir.
İşıqlandırma çalışmır.	İşıq-diod lampası düzəldilə bilmir.	İşıqlanma (ışık-diod) bölməsinə baxın.
	Cihaz çox uzun müddət ərzində açıq qalmışdır. Işıq təxminən 10 dəqiqə sonra sönmür.	Cihazın açılması və bağlanmasıdan sonra işıq yenidən yanır.

X ə t a	M ü m k ü n s ə b ə b l ə r	Y a r d ı m
Göst ə ricil ə r yanmır.	Cərəyanın kəsilməsi; Qoruyucu yanmışdır; elektrik ç ə ng ə li tam taxılmamışdır.	Elektrik çəngəlini qoşun. Elektrik olub olmadığını yoxlayın, qoruyucunu yenid ə n yoxlayın.
Dondurucu kameranın qapağı h ə dd ə n çox açıq qalır; temperatur artıq ə ld ə edilmir.	NoFrost sistemində buxarlandırıcı (soyuducu generatoru) o qədər donmuşdur ki, artıq avtomatik ə rimir.	Buxarlandırıcının ə ridilm ə si üçün dondurulmuş ə rzaqları bölm ə l ə rl ə biri g ə çıxarın v ə t ə crid edilmiş s ə rin yerd ə saxlayın. Cihazı söndürün v ə divardan k ə narlaşdırın. Qapını açıq saxlayın. Təxminən 20 dəqiqə sonra kondensat cihazın arxa panelində ki buxarlanma qabına tökül m ə y ə başlayır. Bu zaman qabın daşmasının qarşısını almaq üçün kondensatı süng ə rl ə yığın. Kondensat qaba tökülüb bitdikd ə bu, buxarlandırıcının ə rim ə sini göst ə rir. Daxili hiss ə ni t ə mizl ə yin. Yenid ə n cihazı iş ə salın.
Cihazın s ə thində v ə rəflərində kondensasiya suyu toplanıb.	İsti v ə n ə mli mühit temperaturu t ə siri gücl ə ndirir.	Suyu yumşaq, quru bir t ə nzif il ə t ə mizl ə yin. ■ Cihazı mümkün olduğu q ə d ə r tez açın ■ Cihazın h ə miş ə düzgün ş ə kild ə bağlandığından ə min olun.

Cihazın özünü yoxlaması

Cihazda avtomatik özünü diaqnostika proqramı vardır ki, o da yalnız xidmət bölməsinin nümayəndəsi tərəfindən təmir edilə bilən xətə mənbəyini əks etdirir.

Cihazın özünü yoxlaması buraxılır

1. Cihazı söndürün və 5 dəqiqə gözləyin.
2. Cihazı ilk 10 saniyə ərzində yandırın və səs signalı gələndə $^{\circ}\text{C}$ düyməsinin və "—" qurulma düyməsinin 3-5 saniyə sıxılmış saxlayın.

Özünü yoxlama proqramının işə salınması.

Özünü yoxlama bitən kimi və bundan sonra cihazın işə hazır olmasını göstərən iki dəfə səsli signal eşidildi.

5 səsli signal səslənərsə, bu, xətalrı göstərir. Bu barədə alıcılara dəstək mərkəzini məlumatlandırın.

Cihazın özünü yoxlamasının tamamlanması

Proqramın tamamlanmasından sonra cihaz adi iş rejiminə keçir.

Müştəri xidməti

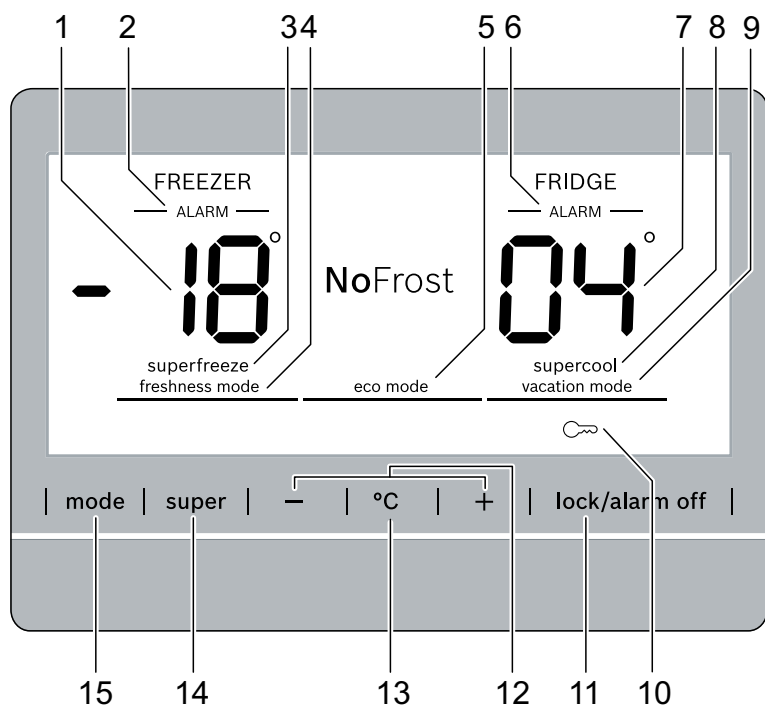
Sizin yaşayış rayonunuzda xidmət bölməsinin ünvanını telefon kitabçası və ya xidmət bölmələrinin siyahısından tapmaq olar. Müştəri xidmətinə cihazın istehsal nömrəsini (E-Nr.) və hazırlanma nömrəsini (FD-Nr.) təqdim edin.

Bu məlumatlar firma cədvəlində verilmişdir. Şəkil 14

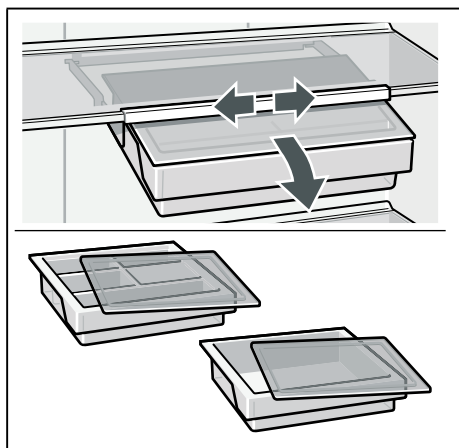
Arzu olunmayan zəngin qarşısını almaq üçün məhsulun nömrəsi və zavod nömrəsini qeyd edin. Beləliklə bununla bağlı əlavə xərclərin qarşısı alınır.

İşləməyən zaman təmir sifariş vətəsləməti

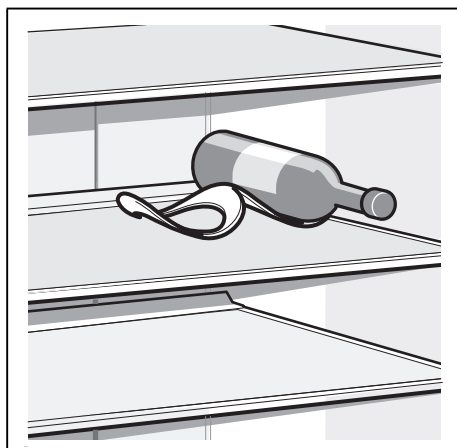
Bütün ölkələrin əlaqə məlumatlarını əlavə olunmuş müştəri xidməti kitabçasında tapa bilərsiniz.



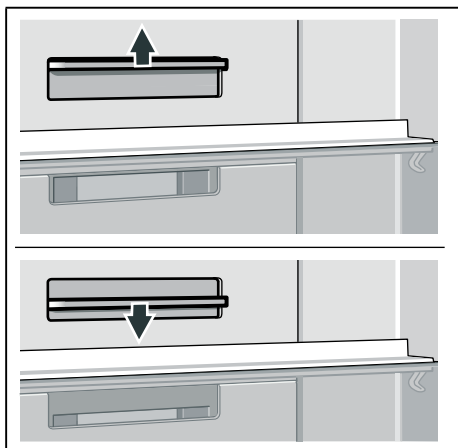
4



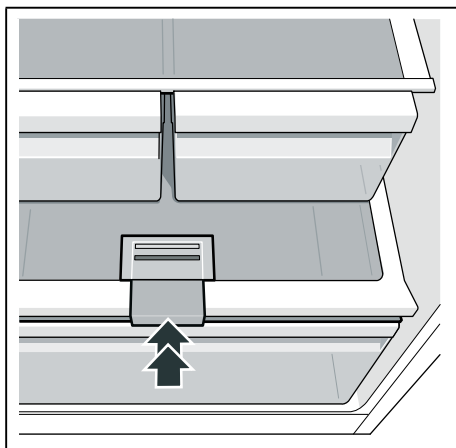
5



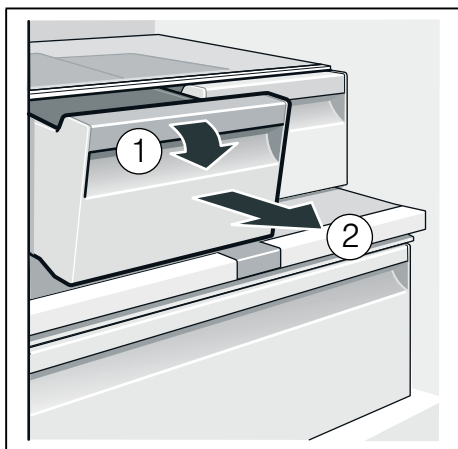
6



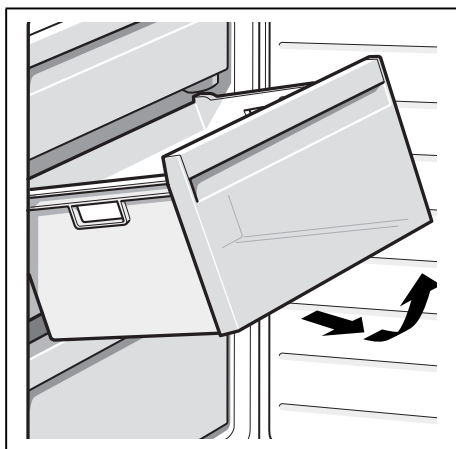
7



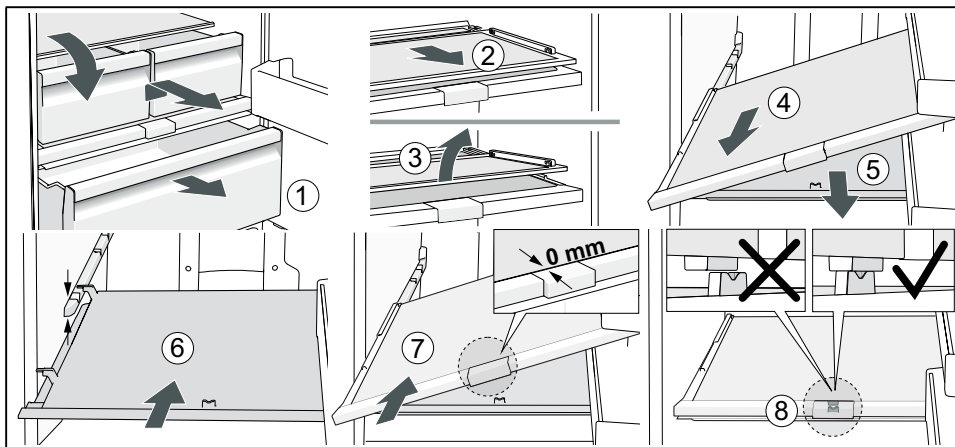
8



9



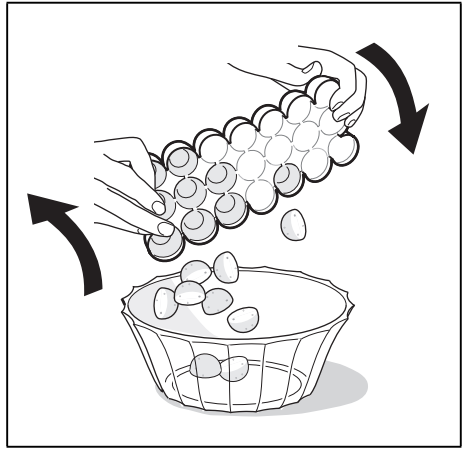
10



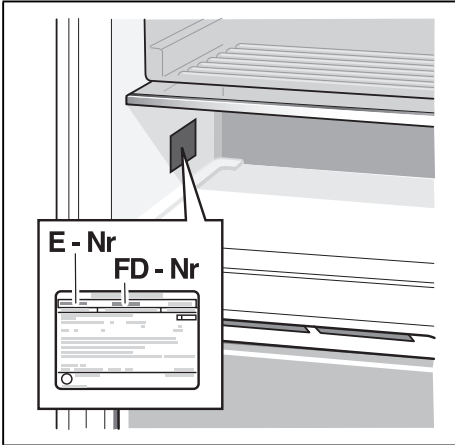
11



12



13



14



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, need help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Bosch Home Appliance Group

P.O. Box 83 01 01

D-81701 Munich

Germany

www.bosch-home.com



8001076952 (0002)

az